

# BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

# BHD-02 WAISTBAND AMPLIFIER







# Inhaltsverzeichnis/Table of contents

# Deutsch

1. EINFÜHRUNG				
1.1 Features				
2. SICHERHEITSHINWEISE				
3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG		4		
4. BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE				
5. STROMVERSORGUNG				
5.1 Batterien einsetzen		-		
5.2 Akkus laden				
6. BEDIENUNG				
				O. ILOURIOGIL DAILH
English				
4 INTRODUCTION		_		
1. INTRODUCTION				
2. SAFETY INSTRUCTIONS				
3. OPERATING DETERMINATIONS				
4. OPERATING ELEMENTS AND CONNECTIONS		0		
5. POWER SUPPLY		1		
5.1 Inserting batteries		1		
5.2 Recharging batteries  6. OPERATION  7. CLEANING AND MAINTENANCE				
8. TECHNICAL SPECIFICATIONS				
		_		
Diago Padianungaanlaitung ailt für die Artikalnummer	11038882			
Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummer: This user manual is valid for the article number:				
i nie liear manijal ie valid for tha articla niimhar.	11038882			

Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter: You can find the latest update of this user manual in the Internet under:

www.omnitronic.com



# **BEDIENUNGSANLEITUNG**



# BHD-02 Gürtelverstärker



#### **ACHTUNG!**

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunter laden

### 1. EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen OMNITRONIC Gürtelverstärker entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

#### 1.1 Features

#### Extrem kompaktes 5-W-Nahbeschallungssystem

- Nahbeschallungssystem mit Gürtelverstärker, Aktiv-Lautsprecher und Kopfbügelmikrofon
- Ideales Beschallungssystem für alle netzunabhängigen und kabelfreien Sprachanwendungen wie Seminare, Konferenzen, Präsentationen, Verkaufsmessen, Modenschauen, Alleinunterhalter, Hochzeiten, Verkaufsstände
- · Ausgelegt für bis zu 50 Zuhörer
- Verstellbarer Snap-In-Riemen
- 5-W-Sprachverstärker mit Lautstärke- und Klangregelung
- Aux-Eingang für Line-Geräte wie MP3-Player, Radios und andere Audiogeräte
- Spannungsversorgung über 6 Batterien oder Akkus (Typ AA), nicht inklusive
- Betriebsdauer bei vollen Batterien ca. 6 bis 8 Stunden
- Integrierte Akku-Ladefunktion über optionales Netzteil



#### 2. SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.



# Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten. Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, fallen nicht unter den Garantieanspruch. Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch angeschlossen, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt.

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Hitze. Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45° C nicht überschreiten.

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort Batterien entfernen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät sind aus Sicherheitsgründen verboten.

# 3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

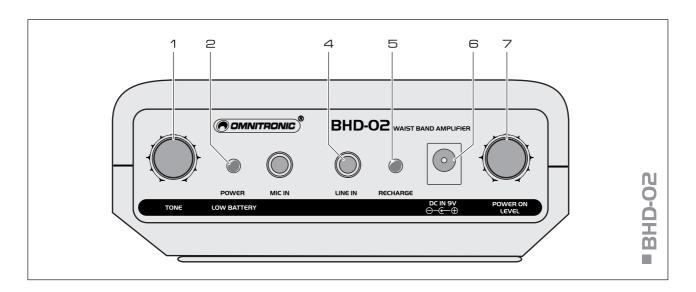
Das kompakte Gürtelverstärkerset BHD-02 besteht aus einem 5-W-Sprachverstärker mit Lautstärke- und Klangregelung und dem passenden Kopfbügelmikrofon. Das System ist optimal geeignet für alle netzunabhängigen und kabelfreien Sprachanwendungen wie Präsentationen, Schulungen und Sportevents.

Der Gürtelverstärker benötigt für den Betrieb 9 V Gleichspannung. Die Spannungsversorgung kann über 6 Batterien oder Akkus Typ AA erfolgen. Dank dem integrierten Ladeteil lassen sich Akkus in Verbindung mit dem als Zubehör erhältlichen Netzteil laden.

Der Gürtelverstärker ist nach Schutzklasse 3 aufgebaut und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

# Deutsch

# 4. BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE



- 1 Klangregler
- Betriebsanzeige
- 3 Anschlussbuchse für das Kopfbügelmikrofon
- 4 Aux-Eingang für Audiogeräte mit Line-Pegel
- **5** Ladeanzeige
- **☐** Anschluss für ein 9-V-Netzteil
- **7** Ein-/Ausschalter und Lautstärkeregler



#### 5. STROMVERSORGUNG

#### 5.1 Batterien einsetzen

Für den Betrieb des Gürtelverstärkers sind sechs Batterien bzw. -Akkus (Typ AA) erforderlich. Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite und legen Sie passende Batterien bzw. Akkus wie im Batteriefach angegeben ein. Schließen Sie das Fach wieder.

#### ACHTUNG EXPLOSIONSGEFAHR!

Bei Betrieb mit Batterien niemals ein Netzteil anschließen.

- 2 Mit einer frischen Batterien bzw. aufgeladenen Akkus kann der Gürtelverstärker zwischen 6 und 8 Stunden betrieben werden. Wenn die Betriebsanzeige rot aufleuchtet, wechseln Sie bitte die Batterien oder laden Sie die Akkus.
- Wird der Gürtelverstärker für längere Zeit (ca. 1-2 Wochen) nicht benutzt, nehmen Sie bitte die Batterien bzw. Akkus heraus, um das Gerät vor einem eventuellen Auslaufen zu schützen. Bitte beachten Sie auch das Kapitel Sicherheitshinweise.

#### **ACHTUNG!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Nur durch denselben oder einen entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen. Verbrauchte Batterien nach den Anweisungen des Herstellers beseitigen.

#### **ENTSORGUNGSHINWEIS**

Alte und verbrauchte Batterien bzw. defekte Akkus bitte fachgerecht entsorgen.

Diese gehören nicht in den Hausmüll!

Bitte bei einer Sammelstelle in Ihrer Nähe abgeben.

#### 5.2 Akkus laden

- 1 Wird der Gürtelverstärker mit Akkus betrieben, können Sie diese über ein als Zubehör erhältliches Netzteil aufladen. Stecken Sie dazu den Kleinspannungsstecker des Netzteils in die Buchse DC-9V und das Netzteil in eine Steckdose. Der Ladevorgang beginnt und die Ladeanzeige leuchtet. Je nach Akkukapazität kann die Ladezeit unterschiedlich ausfallen.
- 2 Während des Ladevorgangs kann das Gerät weiter betrieben werden.
- 3 Nach dem Laden trennen Sie das Netzteil wieder vom Gürtelverstärker.

#### 6. BEDIENUNG

- **1** Stecken Sie den Anschlussstecker des Kopfbügelmikrofons in die Mikrofonbuchse des Gürtelverstärkers.
- **2** An den Aux-Eingang kann ein zusätzliches Audiogerät mit Line-Pegel angeschlossen werden (z. B. MP3-Player)
- 3 Setzen Sie das Kopfbügelmikrofon auf und schnallen Sie den Gürtelverstärker über den Snap-In-Riemen um die Taille.
- 4 Schalten Sie das Gerät mit dem Lautstärkeregler ein. Die Betriebsanzeige leuchtet grün.
- **5** Sprechen Sie in das Mikrofon und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
- 6 Schalten Sie das Gerät nach dem Betrieb wieder aus.



#### 7. REINIGUNG UND WARTUNG

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

#### 8. TECHNISCHE DATEN

9 V DC
9 V DC, 300 mA
6 x 1,5 V Mignon (AA)
3 W
5 W RMS
8 W
5 %
50 dB
50 Hz - 10 kHz
6 - 8 Stunden
10 Stunden
Unidirektionales Elektret-Kopfbügelmikrofon
3,5-mm-Klinkenbuchse
3,5-mm-Klinkenbuchse
140 x 100 x 50 mm
230 g

#### Zubehör

Universal-Schaltnetzteil 0,6A	BestNr. 51406009
-------------------------------	------------------

Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten. 21.11.2011  $\odot$ 





# BHD-02 Waistband Amplifier



#### **CAUTION!**

Keep this device away from rain and moisture!

For your own safety, please read this user manual carefully before your initial start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

#### 1. INTRODUCTION

Thank you for having chosen an OMNITRONIC waistband amplifier. If you follow the instructions given in this manual, we can assure you that you will enjoy this device for many years.

Unpack your product.

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damage, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.

#### 1.1 Features

#### Extremely compact 5 W waistband amplifier

- Waistband amplifier with active speaker and headset microphone
- Ideal PA system for all mains independent and wireless applications like seminars, conferences, presentations, tradeshows, fashion shows, solo entertainers, weddings, sales booths, aerobics
- For voice amplification with up to 50 listeners
- Adjustable snap-in strap
- 5 W voice amplifier with volume and tone control
- Aux input for line devices e.g. MP3 players, radios and other audio devices
- Power supply via 6 batteries or rechargeable batteries (type AA), not included
- Operating time with fully charged batteries approx. 6 to 8 hours
- · Built-in battery charger via optional power unit



#### 2. SAFETY INSTRUCTIONS

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers. Damage, caused by manual modifications on this device is not subject to warranty. If the device is used for other purposes than originally intended or if it is not correctly connected, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.

Protect the device against humidity and heat. The ambient temperature must always be between -5° C and +45° C. The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of 45° C.

Never put any liquids on the device or close to it. Should any liquid enter the device nevertheless, remove batteries. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

For cleaning the unit only use a soft lint-free and moistened cloth. Make sure not to allow any water to enter and never use any solvent cleansers.

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

#### 3. OPERATING DETERMINATIONS

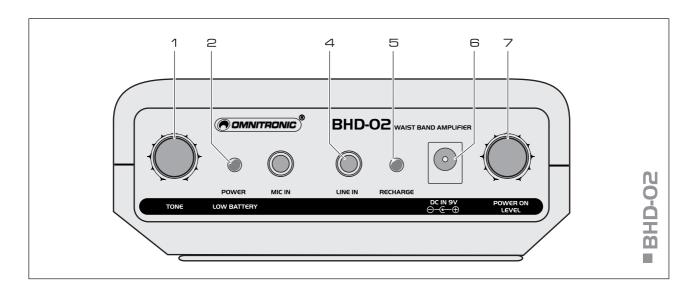
This compact waistband amplifier set BHD-02 consists of a 5 W voice amplifier with volume and tone control and a matching headset microphone. The system is ideally suited for all mains independent and wireless applications like presentations, instructions and sport events.

The waistband amplifier operates on 9 V direct current. Power supply can be made via 6 batteries or rechargeable batteries type AA. The built-in battery charger allows charging together with the optional power unit.

The waistband amplifier falls under protection-class III and was designed for indoor use only.

# English

## 4. OPERATING ELEMENTS AND CONNECTIONS



- 1 Tone control
- **2** Power indicator
- 3 Input for the headset microphone
- 4 Aux input for line-level audio devices

- **5** Charging indicator
- **■** Input for a 9 V power unit
- **7** Power switch and level control



#### 5. POWER SUPPLY

#### 5.1 Inserting batteries

1 For operation, the waistband amplifier requires six batteries or rechargeable batteries type AA. Unfold the rear cover and insert suitable batteries as indicated in the battery compartment. Replace the cover.

#### **DANGER OF EXPLOSION!**

Never connect a power unit if non-rechargeable batteries are used.

- With fully charged batteries the waistband amplifier can be operated between 6 and 8 hours. If the power indicator lights up red, the batteries are going flat and the amplifier switches off automatically within a short time.
- **3** If the waistband amplifier is not used for a longer period (approx. 1-2 weeks), please remove the batteries to prevent damage in case of battery leakage. Please refer to further explanations in chapter Safety Instructions.

#### CAUTION!

Danger of explosion when battery is replaced improperly.

Only replace by the same type or similar types recommended by the manufacturer.

Remove empty battery in accordance with the instructions of the manufacturer.

#### **BATTERY DISPOSAL NOTICE**

Please dispose of discharged batteries properly.

Batteries are hazardous waste and should not be disposed of with regular domestic waste!

Please take discharged batteries to a collection center near you.

#### 5.2 Recharging batteries

- 1 If the waistband amplifier is operated with rechargeable batteries, they can be loaded via an optional power unit. Connect the low voltage plug of the power unit to the DC-9V input and power unit to a power outlet. The charging procedure starts and the charging indicator lights up. Charging time varies according to the capacity of the batteries.
- 2 The unit does not have to be switched on for recharging.
- **3** After charging, disconnect the power unit.

#### 6. OPERATION

- 1 Connect the plug of the headset microphone to the waistband amplifier's microphone input.
- 2 An additional audio unit with line level (e.g. MP3 player) may be connected to the Aux input.
- 3 Put on the headset microphone and tie the waistband amplifier around your waist sing the snap-in belt.
- **4** Switch on the unit with power switch. The power indicator lights up green.
- **5** Speak into the microphone and adjust the desired volume.
- **6** After operation, switch off the amplifier.



## 7. CLEANING AND MAINTENANCE

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

## 8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	9 V DC
via power unit:	9 V DC, 300 mA
via batteries:	6 x 1.5 V Mignon (AA)
Power consumption:	3 W
Nominal power output:	5 W RMS
Maximum power output:	8 W
Distortion:	5 %
S/N ratio:	50 dB
Frequency range:	50 Hz - 10 kHz
Battery operation:	6 - 8 hours
Recharging time:	10 hours
Microphone type:	Uni-directional electret headset microphone
Microphone input:	3.5 mm jack socket
Audio input:	3.5 mm jack socket
Dimensions:	140 x 100 x 50 mm
Weight:	230 g

#### **Accessory**

Universal switch mode PSU 0.6A	No. 51406009

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 21.11.2011 ©